I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB, EURATOMAS) Nr. 351/2006

2006 m. vasario 27 d.

nustatantis korekcinius koeficientus, nuo 2005 m. liepos 1 d. taikomus trečiosiose šalyse dirbančių Europos Bendrijų pareigūnų, sutartininkų ir laikinųjų darbuotojų bei dalies pareigūnų, liekančių dirbti savo postuose dešimtyje naujųjų valstybių narių ne ilgesniam kaip penkiolikos mėnesių laikotarpiui po įstojimo, atlyginimams

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas, nustatytas Reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 ([1]), ypač į jų X priedo 13 straipsnio pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į 2003 m. Stojimo aktą, ypač į jo 33 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Reikėtų atsižvelgti į šalių, esančių už Bendrijos ribų, pragyvenimo lygio pokyčius ir atitinkamai nustatyti korekcinius koeficientus, nuo 2005 m. liepos 1 d. taikomus atlyginimams, kurie yra išmokami darbo vietos šalies valiuta trečiosiose šalyse dirbantiems Europos Bendrijų pareigūnams, sutartininkams ir laikiniesiems darbuotojams bei daliai pareigūnų, liekančių dirbti savo postuose dešimtyje naujųjų valstybių narių ne ilgesniam kaip penkiolikos mėnesių laikotarpiui nuo 2004 m. gegužės 1 d.

(2) Korekciniai koeficientai, pagal kuriuos atlyginimai išmokėti remiantis Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 257/2005 ([2]), gali nulemti atgaline data taikomą atlyginimo padidinimą arba sumažinimą.

(3) Tuo atveju, kai dėl naujų korekcinių koeficientų atlyginimas padidėja, reikėtų numatyti išmokėjimą atgaline data.

(4) Reikėtų numatyti sumų, permokėtų tuo atveju, kai dėl naujų korekcinių koeficientų atlyginimas sumažėja, susigrąžinimą už laikotarpį nuo 2005 m. liepos 1 d. iki šio reglamento įsigaliojimo dienos.

(5) Reikėtų numatyti, kad minėtas susigrąžinimas apimtų ne ilgesnį kaip šešių mėnesių laikotarpį iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, o jo padariniai būtų likviduojami ne ilgiau kaip per 12 mėnesių nuo minėtos datos, kaip ir taikant korekcinius koeficientus Europos Bendrijų pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimams ir pensijoms Bendrijoje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Trečiosiose šalyse dirbančių Europos Bendrijų pareigūnų, sutartininkų ir laikinųjų darbuotojų bei dalies pareigūnų, liekančių dirbti savo postuose dešimtyje naujųjų valstybių narių ne ilgesniam kaip penkiolikos mėnesių laikotarpiui nuo 2004 m. gegužės 1 d., atlyginimams, mokamiems darbo vietos šalies valiuta, nuo 2005 m. liepos 1 d. taikomi priede nustatyti korekciniai koeficientai.

Apskaičiuojant minėtus atlyginimus naudojami valiutos keitimo kursai yra nustatomi pagal finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles ir atitinka korekcinių koeficientų taikymo datą.

2 straipsnis

1. Institucijos atgaline data išmoka sumas, kuriomis atlyginimas padidėjo pritaikius priede nurodytus korekcinius koeficientus.

2. Institucijos atgaline data už laikotarpį nuo 2005 m. liepos 1 d. iki šio reglamento įsigaliojimo dienos iš atlyginimo išskaičiuoja sumą, permokėtą pritaikius priede nurodytus korekcinius koeficientus.

Koregavimas atgaline data, susijęs su permokėtų sumų susigrąžinimu, apima ne ilgesnį kaip šešių mėnesių laikotarpį iki šio reglamento įsigaliojimo dienos. Susigrąžinimas išskaidomas dalimis ne ilgesniam kaip 12 mėnesių laikotarpiui nuo minėtos dienos.

([1]) OL L 56, 1968 3 4, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 31/2005 (OL L 8, 2005 1 12, p. 1).

([2]) OL L 46, 2005 2 17, p. 1.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 27 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
U. PLASSNIK

PRIEDAS

darbo vietos šalis	Korekciniai koeficientai 2005 m. liepos mėn.
Afganistanas (*)	0
Pietų Afrika	66,6
Albanija	86,2
Alžyras	89,3
Buvusi Jugoslavijos Respublika Makedonija	69,9
Angola	126,5
Saudo Arabija	86,4
Argentina	63,3
Armėnija	104,9
Australija	105,3
Bangladešas	53,3
Barbadosas	127,4
Beninas	92,8
Bolivija	52,2
Bosnija ir Hercegovina	73,4
Botsvana	62,8
Brazilija	76,8
Bulgarija	73,9
Burkina Fasas	87,7
Burundis (*)	0
Kambodža	67,6
Kamerūnas	101,3
Kanada	84,6
Žaliasis Kyšulys	74,2
Čilė	79,4
Kinija	78,5
Kipras	101,3
Vakarų Krantas – Gazos Ruožas	91,3
Kolumbija	71,3
Kongas	129,8
Pietų Korėja	108,2
Kosta Rika	72,4
Dramblio Kaulo Krantas	111,2
Kroatija	101,8
Kuba	93
Džibutis	101,1
Egiptas	56,9
Salvadoras	81,7
Ekvadoras	70,5
Eritrėja	51

darbo vietos šalis	Korekciniai koeficientai 2005 m. liepos mėn.
Estija	77,7
JAV (Niujorkas)	106,8
JAV (Vašingtonas)	103,7
Etiopija	81,1
Gabonas	116,1
Gambija	51,1
Gruzija	96,1
Gana	79,4
Gvatemala	84,9
Gvinėja	59,8
Bisau Gvinėja	139,2
Gajana	60,6
Haitis	100,8
Hondūras	75,9
Honkongas	87,6
Vengrija	78,1
Fidžis	78,4
Saliamono Salos	85,4
Indija	51,6
Indonezija	78,7
Izraelis	91,5
Jamaika	91,5
Japonija (Naka)	125,6
Japonija (Tokijas)	132,9
Jordanija	76
Kazachstanas	112,8
Kenija	88,2
Kirgizija	84,6
Laosas	74,7
Lesotas	74,3
Latvija	71,2
Libanas	105,7
Liberija (*)	0
Lietuva	73,8
Madagaskaras	71,9
Malaizija	73,9
Malavis	76,4
Malis	98,8
Malta	97,9
Marokas	86,1
Mauricijus	75

darbo vietos šalis	Korekciniai koeficientai 2005 m. liepos mėn.
Mauritanija	71,7
Meksika	77,9
Moldova (*)	0
Mozambikas	72,7
Namibija	79,5
Nepalas	72,7
Nikaragva	67,5
Nigeris	91,8
Nigerija	86,1
Norvegija	132,5
Naujoji Kaledonija	120,4
Naujoji Zelandija	106,7
Uganda	75,6
Pakistanas	52,9
Papua Naujoji Gvinėja	77,3
Paragvajus	66
Peru	86,5
Filipinai	51,4
Lenkija	78
Centrinės Afrikos Respublika	117,6
Kongo Demokratinė Respublika	138,6
Dominikos Respublika	84,8
Čekijos Respublika	82,1
Rumunija	56,4
Rusija	110
Ruanda	87,7
Senegalas	78,2
Serbija ir Juodkalnija	61,7
Siera Leonė	72
Singapūras	97,6
Slovakija	87,4
Slovėnija	76,4
Somalis (*)	0
Sudanas	43,4
Šri Lanka	60,8
Šveicarija	118,7
Surinamas	54,7
Svazilandas	69,7
Sirija	67,5
Tadžikistanas	73
Taivanas	96,2

darbo vietos šalis	Korekciniai koeficientai 2005 m. liepos mėn.
Tanzanija	61,7
Čadas	130,6
Tailandas	61,8
Togas	95
Trinidadas ir Tobagas	73,8
Tunisas	72,6
Turkija	93,2
Ukraina	101,1
Urugvajus	74,8
Vanuatu	124,1
Venesuela	59,9
Vietnamas	52,7
Jemenas	75,8
Zambija	55,9
Zimbabvė	62,7

(*) Nėra duomenų